

**C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH**  
**2014 - 57 JAAR**



**LEMIESCH ALAAF!**





# Husmann Optiek

Kerkstraat 37  
6291 Vaals

Tel: 043 - 30 80 200

E-mail: [info@husmannoptiek.nl](mailto:info@husmannoptiek.nl)

Brillen  
Contactlenzen  
Oogmeting  
Oogdrukmeting  
Horloges  
Sieraden

mit...



**Bio**-Supermarkt

...in die **Session**

[www.Biomarkt-Vital.de](http://www.Biomarkt-Vital.de)

**JAKOBSTRASSE 210-212 • AACHEN**

**SEIT 30 JAHREN IN AACHEN**

**Q+**  
die  
qualitäts  
allianz

## EE WOAD VAN D'R PRESIDENT

VHet eerste wat ik tegen hem zei als ik hem tegen kwam was: "Enne naamgenoot, sjun dich werm tse zieë heij. Wie is ut?" En of het hem nu slecht ging of niet, zijn antwoord was steevast: "Alles jot". En dat typeert hem toch zoals ik hem in gedachte blijf houden. Steeds het leven nemen zoals het voorbij kwam, steeds die positieve instelling. En veur de vereïn woar heë ummer doa. Familieë, Josie namens os bedankt en sterkte de kommende tsiet. Vuur zulle nog duks genog aan hum denke wen vuur d'r blauwe a deunt.



En wat we ook in ons dorp gaan missen is de Lemierser jeugd die niet meer in hun eigen dorp naar school kunnen gaan. En dat zal nit alling "os Kengercomité" joa merke, maar ik denk onze hele Lemierser gemeenschap. Zoe kling wie oos durp ooch is, vuur junt dinge misse. De St.Maartenopectocht haant vuur al nit jezieë i november. En zo zullen er nog meer dingen zijn, die door de Cathabel aangezweungeld werd, en ons dorp leefbaarder heeft maakt. De moeziek, Jong Nederland en neum de vereïne mèr op, ut wead angesj.

Maar niet getreurd, het leven gaat door, zou mijn naamgenoot zeggen, en we pakken het zoals het is. Wij hebben ons huiswerk wel al gemaakt. Osser neu lidje, sjlajer, de 7de december al jepresentiert in Sibbe, had duur zigger al uns jechoëd. En op zaterdag 18 januari zal om 13.11 uur onze Kinderzitting plaatsvinden, waar we afscheid moeten nemen van Prins Oscar de 1ste en zijn Hofnar Roman. En ja, er komt een nieuwe prins of prinses. Maar eerst gebeurt op zaterdag de 11 januari om 20.11 uur de proclamatie van onze nieuwe prins of prinses, nadat we met pijn in ons hart afscheid genomen hebben van Prins Wesley met zijn hofnar Michael. Ossere "Kengerprins" Wesley, zaat ut Kengercomité ummer, want heë woar nit voet tsje sloa van Prins Oscar en zieng jevolg. Heë jeet ooch wieër mit os in ut Kengercomité. Dan wit duur dat al.

Me um dit alles tse kenne orjanisiere bedank iech, namens d'r Lemieësjer carnaval, de veüle sjonsore en begunstigers, jroes of kling, die óch dis joar werm in ós klasse vormjeave, kluürig carnivalsböchsje sjtunt. Want oane hunne beejdraag en sjeun, jeet dit alles nit. En dat jeldt natuurlig óch veur alle luuj die d'r Lemieësjer carnaval e werm hats tsouwdraage.

Zicher wen vuur i oktober mit de Grote Clubaktie-loten (had duur al opjezoët of der pries hat?), en in d'r januar mit sjeunkate langs de deur kómme. Want oane ure sjeun kenne en broege vuur dat nit tse orjanisiere. Joa, en ooch niëks joar komme vuur, in d'r ajuust urjens, werm mit ossere leag flesje actie namens ut kengercomité.

Names alle Grenschiebere heesje vuur uch op de 11de januar va hatse welkom. Ich weunsj uuch alvas ing sjun en jezoonk 2014, mit veul spas en jemuutligheet. En wen 't effe jeet, nimt dat jeveul mit noa die carnalsdaag, dan dunt vuur mit uuch mit. Vuur leave joa me ins..

**ANTON SCHENK**  
**PRESIDENT C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH**

## Inhoud

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Ee Woad van der Pastoor             | 5  |
| Prins Wesley I en Hofnar Michael    | 7  |
| Kinderprins Oscar I en Hofnar Roman | 9  |
| Kindercomité                        | 19 |
| Auw Wieverbal                       | 25 |
| Prinsenproclamatie en Programma     | 26 |
| Kinderprinsenproclamatie            | 37 |
| Carnavalsparty                      | 43 |
| Carnavalsdisco                      | 47 |
| Bejaardenzitting                    | 50 |

[www.de-grensschiebere.nl](http://www.de-grensschiebere.nl)

De UNICATEN

borduurwerk - ontwerp [www.de-unicaten.nl](http://www.de-unicaten.nl)

afzonderlijke stukken  
geringe hoeveelheden  
bedrijfskleding, polo's  
shirts, hemden, jassen  
stropdassen, sjals  
petten en meer



badges  
vandels  
wimpels  
kussens  
handdoeken  
kados en meer

**BORDUURWINKEL:** Lemiers - Rijksweg 79 ☎.: 043/306 01 03

## CAFÉ-RESTAURANT HOTEL PIETHAAN

043-3061356 [www.piethaan.nl](http://www.piethaan.nl)

Diner - (Verjaardag & Communie)  
Koffietafels

Overnachting van uw gasten



Dagelijks geopend  
vanaf 9.00 uur  
Restaurant open  
van 12.00 tot 20.00 uur





## CARNAVAL 2013-2014

In de laatste jaren is in Lemiers helaas het een en ander weggevallen dat voor de gemeenschap van groot belang was. Vooral de sluiting van de basisschool 'De Cathabel' is een groot verlies voor het dorpsleven. Dan is het bemoedigend te zien, dat Lemiers wel over enkele zeer vitale verenigingen beschikt die een belangrijke bijdragen leveren voor de gemeenschap in ons dorp.

De carnavalvereniging De Grensschiebere behoort tot deze verenigingen die wij in Lemiers zeker niet willen missen!

Alle carnavalisten van Lemiers wens ik een vrolijk en mooi carnavalstijdperk 2013-2014!

## B. HEGGE, PASTOOR



**Kapsalon Maud**

### Kapsalon Maud

Dames en heren kapsalon  
Klaasvelderweg 5  
6295 AG Lemiers  
043-3061603

[www.kapsalonmaud.nl](http://www.kapsalonmaud.nl)

### Openingstijden:

Maandag: gesloten  
Dinsdag: 9.00-15.00 uur  
Woensdag: 9.00-20.00 uur  
Donderdag: 9.00-17.00 uur  
Vrijdag: 9.00-17.00 uur  
Zaterdag: 8.00-13.00 uur

Heren 's morgens zonder afspraak



## Vrijetijdsmode

**Down Town Vaals** Maastrichterlaan 49 043-306 50 65

### Dames

Vero Moda - ONLY - Pieces - Object - Street One - Petrol - Red Temple  
Angels - DEPT - Desigual - Guess - MET in Jeans - 10 Feet - Please  
Maison Scotch - Summum - Exoal - Expresso

### Heren

Scotch & Soda - Gabba - Pall Mall - Cast Iron - Muchachomalo underwear

**Down Town Kerkrade** Orlandopassage 4 045-535 45 11

### Dames

Vero Moda - Only - Pieces - Object - Red Temple - Angels - DEPT - Guess  
Please - MET in Jeans - 10 Feet - Sandwich

## sandwich \_ Sandwich Store

**Vaals** Maastrichterlaan 38 043-306 59 88

**Heerlen** Corio Center 5 045-579 01 11

**Maastricht** Spilstraat 17 043-767 62 70



# RASS



## BANDENSPECIALIST

AUTO- INDUSTRIE- TRUCK- EN LANDBOUWBANDEN

[www.rass.nl](http://www.rass.nl) kerkrade 045 - 535 02 22



### Kapsalon D&Y Hairdesign

**NIEUW:**  
**PRUIKEN EN HAARSTUKKEN**

Yvonne Handels

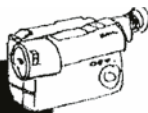
Maastrichterlaan 176  
6291 EW Vaals

BTW: NL156823020B01  
KvK : 14085535

Openingstijden:  
dinsdag + vrijdag 9-17 uur  
donderdag 9-20 uur  
Alleen volgens afspraak  
Tel +31 (0)43 3080062



beeld



**BERGMANS & WIJNEN**



geluid



Rijksweg 60 Nijswiller Tel. 043-451 22 44

## LEEFSTE LEMIESCHER CARNAVALISTE

Vorig jaar rond oktober kwam Ton bij mijn ouders aan deur en vroeg of ik thuis was. Maar ik was er niet, ik was werken.

Die avond kreeg ik telefoon van mijn ouders en zeiden dat Ton aan de deur was geweest. Zelf wist ik eigenlijk wel al hoe laat het was, en wat Ton kwam doen.. De dag er na ging mijn gsm af en ik zag dat Ton belde, om een afspraak te maken met mij. Dat hebben wij vervolgens gedaan, en toen kwam hij natuurlijk met de vraag: " Wesley, wil jij komend seizoen prins van Lemiers worden?" Ik heb niet lang hoeven na te denken, en ik zei meteen: "JA".

Maar ik had natuurlijk nog geen hofnar of prinses, maar ik wist wel iemand aan wie ik dat vragen kon. En dat was mijn vriend Michael.

Michael hoefde ook niet lang na te denken. Hij zei ook meteen ja. Maar toen was er voor mij een groot probleem. Ik moest mijn mond namelijk houden, en dat is o zo lastig.. Met héél veel moeite heb ik dat proberen geheim te houden. Of me dat helemaal gelukt is . . . ?

En voor dat ik het wist was het opeens 12 januari 2013, en ik vergeet het nooit meer. Mijn vriendinnen hebben mij toen mee genomen naar Aken, want als ik de hele tijd thuis zou zitten.. Dat ging niet goed.. Want ik ben me dan zo zenuwachtig.. Zo rond 20.30 uur zijn wij dan op weg naar Vaals gegaan om mijn hofnar Michael op te halen.

Ook hij wist niet meer hoe hij het had.. Toen zijn wij naar Lemiers gegaan en daar stonden wij dan tegen 23 uur achter de bühne. Te wachten tot wij uitgeroepen gingen worden. En dat duurde, en duurde, en duurde voor ons zo lang, er kwam geen einde aan. Wanneer mochten we de mensen laten zien wie prins prinses of hofnar werd?? Na een mooi toneelstukje vroeg iemand aan Ton: "zullen wij nu de nieuwe prins prinses hofnar uitroepen?" Ik hoor nog dat Ton aftelt: 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, en hier is hij dan de nieuwe prins van de Grensschiebere: Prins Wesley de 1ste met zijn hofnar Michael. Wat was ik toen blij.

Toen begon voor mij en Michael de carnaval. En wat waren dat super mooie dagen. Ik wil echt iedereen bedanken die er waren, en voor me klaar stonden. Ook de collega prinsen en prinsessen, super leuke tijd mee gehad. Het was een kort seizoen, dat wel, maar wel een echt super mooi seizoen. Ik ben, en was, zo blij dat mijn droom uit is gekomen om prins te worden. Ik wil graag Enjoy in Gulpen bedanken voor mijn mooie versierde auto, en de mensen om me heen, ook echt super bedankt. Ook jeugdprins Oscar de 1ste en hofnar Roman waren ook een super leuke prins en hofnar. Een hele leuke tijd samen gehad, ook jullie wil ik bedanken. Ook met de elveraad een super leuke tijd mee gehad. En



ik heb dan ook besloten om het hier niet bij te laten, maar ik ga verder met de Grensschiebere in het kindercomité. Kom op 11-01-2014 naar de nieuwe proclamatie. En ik heb ook nog een kleine verassing voor iedereen, en dat mogen jullie eigenlijk niet missen.

Ooch namens mienge hofnar Michael,

## **E DRIEKREFTIG LEMIESJJ ALAAF.**

Prins Wesley I en Hofnar Michael





## LEEFSTE LEMIESCHER CARNAVALISTE,

Alles begon op 19 Januari toen werden we geproclameerd. We vonden het heel erg spannend. De kinderen van de elverraad hadden een leuk dansje gedaan en toen kwamen wij en het dansmarietje als spoken tevoorschijn. Het publiek telde af vanaf 11 tot en met 0 en toen waren we officieel geproclameerd. Daarna mochten we ons liedje zingen "Alaaf" en vierden we tot diep in de nacht.

Op Woensdag 6 Februari was de bejaardenzitting in Lemiers. In het begin was het saai, dus zat iedereen op de telefoon te gamen. Toen gingen we de buun op en Kaylee moest dansen en wij ons liedje zingen. Toen gingen we nog effe gamen en toen naar huis.

Op donderdag 7 Februari was de Blauwe Sjuut. De feestdag begon in Zera. Vanaf daar gingen we naar de grens waar we de Blauwe Sjuut afhaalden. Het weer was prima tot dat we op de Blauwe Sjuut stonden, toen ging het heftig sneeuwen. Daarna kwamen we naar de Kopermolen. Daar werden we door de Burgemeester ontvangen. Aansluitend nog flink polonaise lopen in Zera. De avond werd met een feestelijke pizza & Lasagne bij restaurant Bellissima afgesloten.

Op Vrijdag 8 Februari was carnaval op school. Het was een heel leuk feest met leuke optredens. Wij zelf hadden 3 optredens: Minecraft Style (met de jongens van groep 5 t/m 8) Bayern Style (groep 7 en 8) en ons liedje. Voor de rest hadden we een leuke schooldag. Daarna was nog ziekenbezoek in Vaals. Het was leuk en grappig vooral in de lift toen een oudje op de alarmknop drukte. We hadden nog vlaai gegeten en we gingen naar huis.

Op Zaterdag 9 Februari was in de middag de kinderoptocht in Vaals met confetti gooien. Dat was ook heel leuk. Daarna gingen we nog effe naar de zitting van WdZ, daar was het ook leuk en kwamen we nog Juf Toos tegen. Maar het leukst was frieten eten bij Piet Haan. Daar was het eten lekker. Op het einde gingen we nog naar een mis in de kerk en dat was het voor dan.

Op Zondag 10 Februari was de receptie in vaals van de jeugdprins en hofnar en van de grote prins en hofnar van CV de Grens-Ûlle.



Op maandag 11 Februari was de grote optocht in Vaals met heel veel snoepjes, hmmm.... En het was zeer leuk. Aansluitend nog flink doorgefeest tijdens de springmiddag bij Café Oud Lemiers, oftewel Zenden.

Op dinsdag 12 Februari was de optocht in Lemiers. Wij hadden onze eigen wagen. Deze was zeer mooi versierd. Ook hier was het erg leuk. Daarna was de Prinsenbal. Er werd heel veel gedanst door groot en klein.

Op woensdag 13 Februari was de afsluitende carnavalsmis. En daarna gingen we naar Zenden haringen bijten. Het was gezellig en leuk.

## ***E DRIEKREFTIG LEMIESJJ ALAAF.***

Prins Oscar I en hofnar Roman



# MAISON D'IRAN

Exklusive perzische tapijten

REINIGING + REPARATIE + INRUIL

Al 40 jaar een  
vertrouwd adres  
in de regio!

*Dastmaltschi-Snijders*



v. Clermontplein 30  
6291 AV Vaals  
Tel / fax 043-3062771

## AFZET CONTAINERS

**J.H. Baggen**

HOLSET 22 VAALS

Tel. 043 – 3061452

Tevens

ZAND – GRIND – RODE MIJNSTEEN – TEELAARDE  
HUISBRANDOLIE EN PETROLEUM

# FRITURE CAFETARIA DELNOYE



**PATAT FRITES**  
DAGELUKS  
UIT  
VERSE AARDAPPELEN

Maastrichterlaan 164 Vaals  
Tel. 043-3080209  
[www.frituredelnoye.nl](http://www.frituredelnoye.nl)



Je haalt 't **VERS**chil er zo uit!  
**AKKERHOF** groente & fruit.

Ma-Vr:  
10:00 - 18:00

Wo:  
Gesloten

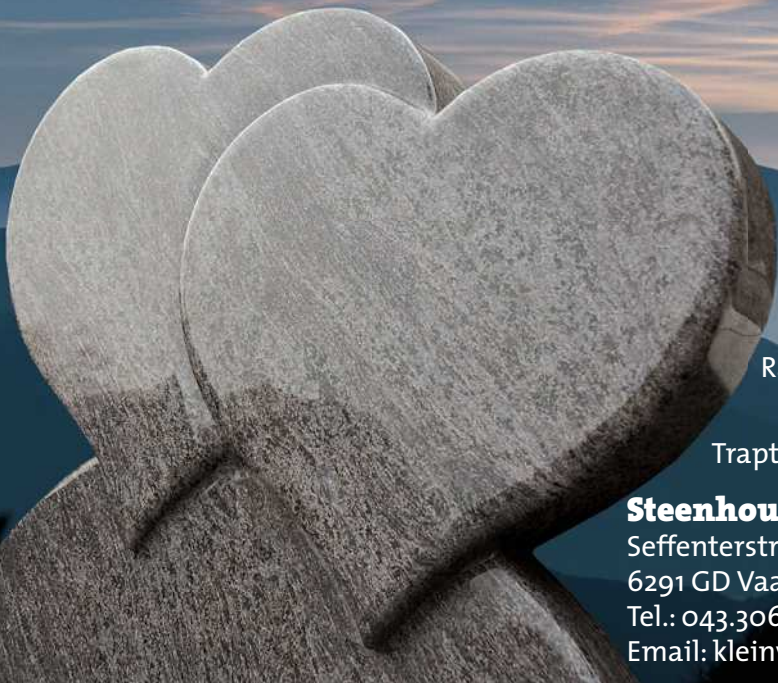
Za:  
9:00 - 14:00



Akkerhof "Vers van het land"  
Lemierserberg 7 Vaals



# Ontwerp en Vervaardigen van unieke grafmonumenten



Grafmonumenten  
Keukenbladen  
Raam- en Deurdorpels  
Granieten vloeren  
Traptreden & stootborden

## **Steenhouwerij Klein V.O.F.**

Seffenterstraat 42  
6291 GD Vaals  
Tel.: 043.306 16 86  
Email: [kleinvof@xs4all.nl](mailto:kleinvof@xs4all.nl)

**forte-ac** GmbH

Print & Online Services

Alte Vaalser Straße 1  
52074 Aachen

Tel.: +49 241 53 106 100

Fax: +49 241 53 106 109

[kontakt@forte-ac.com](mailto:kontakt@forte-ac.com)

E donnerend 3 kreftig:  
**Lemiesch Alaaf!**  
**Lemiesch Alaaf!**  
**Lemiesch Alaaf!**

# Begrafenisonderneming M. Counotte v.o.f.

Kerkhofbeheerder  
R.K. Begraafplaats Vaals

## UW ADRES IN VAALS

Grensstraat 22-24  
6291 GA Vaals  
Tel. 043-3061208

## BEGRAFENISSEN VOOR ALLE VERZEKERINGEN!

Wij staan in voor uw  
**PERSOONLIJKE WENSEN**  
bij de verzorging en uitvoering  
van uw begrafenis of crematie.

Dag en nacht voor u bereikbaar

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH



**ad AUTOBEDRIJ** ENGELBERT

*Altijd oké*

[www.auto-engelbert.nl](http://www.auto-engelbert.nl)

Margraten Aan de Fremme 10 ▼ T. 043 - 458 29 18



**STEF SHOES** 

**Stef Shoes wenst u een geweldig carnavalsfeest toe!**

Stef Shoes & Service, Tyrellsestraat 7, 6291 AK Vaals  
Stef Shoes 2, Maastrichterlaan 42, 6291 ES Vaals  
Stef Shoes Simplveld, Kloosterplein 26b, 6369 AW Simplveld

 Facebook/ Stef Shoes of [www.stefshoes.nl](http://www.stefshoes.nl)





# brasserie *Du Chateau*

**René Kuipers**

Wittemer Allee 20  
6286 AB Wittem  
Tel. 043-450 03 63  
[www.du-chateau.nl](http://www.du-chateau.nl)

Lunches  
Diners  
Koffietafels  
Borreluurtjes



## **KOSTER** eurofloors

Koperslager 2a, 6422 PR Heerlen - Nederland

T 045-566 1036 M 06 22 49 88 56

F 045-566 1037 E [info@kostereurofloors.com](mailto:info@kostereurofloors.com)

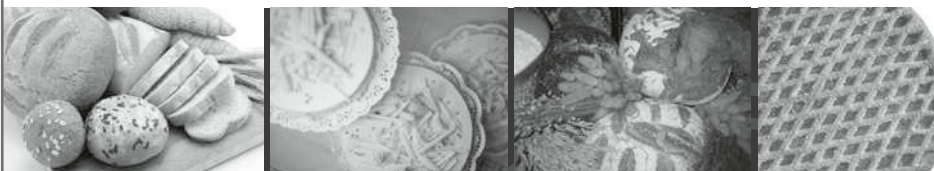
Ronheiderweg 80, D-52066 Aachen - Deutschland

T 0241 400 8160 F 0031 45566 1037 E [info@kostereurofloors.com](mailto:info@kostereurofloors.com)

Linoleum Linoleum Rubber Kautschuk Tapijt Teppichboden  
Vinyl PVC Cementen dekvloeren Estrich Epoxi Epoxi  
Parket Parkett Laminaat Laminat Kurk Kork

Brood- en banketbakkerij

# Ivo Dreessen



*Proef en beleef het echte ambacht*

Wilhelminastraat 27 6351GN Bocholtz Tel:045-5441298 email: bakkerij.dreessen@planet.nl



## ijssalon „Italia”



Maastrichterlaan 26  
6291 ES Vaals

Tel. 0031 (0)43 306 1715  
Fax 0031 (0)43 306 2826  
Mobiel 06 11318094



# “In de oude Stroopkokerij”

- anno 1767 -

Nostalgiech

Café-huys



**In de oude stroopkokerij**

**Gastheer: Léon Baart**

**Holset 48**

**6295 NC Lemiers-Vaals**

**Tel. 043-3066525**



**AUTHENTIEK INDONESISCH  
EETCAFÉ JAKARTA GOING**



Het culinaire wordt bekend in Vaals met zeer verfijnde authentieke gerechten uit Java, Bali en Sumatra.

Oosterse ambiance, moderne accenten en mysterieuze geuren.

Eetcafé Jakarta Going varieert van zeer wild, zacht en zoet tot zeer pikant. U waant zich in de gordel van smaragd.

**Maastrichterlaan 89-91, Vaals**

**Tel. 043 - 306 52 58**

**Mobiel. 06 - 303 670 35**

**[www.jakartagoing.nl](http://www.jakartagoing.nl)**

**[info@jakartagoing.nl](mailto:info@jakartagoing.nl)**



**Prikt u de datum?  
Dan regelen wij de rest!**



**DUMONT, *keurslager***

Maastrichterlaan 78a, Vaals  
Tel. 043-3064573  
[www.dumont.keurslager.nl](http://www.dumont.keurslager.nl)

## LEEF CARNAVALISTEN

Wat een jaar hebben wij achter de rug: vol met mooie, humoristische en onvergetelijke momenten. Eerst hebben wij afscheid moeten nemen van prins Tom II en zijn hofnar Arjan. Na wat traantjes stonden er echter weer opvolgers klaar. Jubileum-opvolgers; het Kengercomité van C.V. de Grensschiebere bestaat dit jaar 33 jaar. Kengerprins Oscar I en zijn hofnar Roman regeren vanaf 19 januari 2013 over het kleine Grensschiebere-rijk. Om het jubileumsseizoen goed in te luiden, hebben we twee Belgische topartiesten in huis gehaald: de Promi Bröör! Prins en hofnar konden meteen goed van start want wat een feest was dat. Samen met "grote" prins Wesley I en zijn hofnar Michael hebben zij er wederom een fantastisch seizoen van gemaakt. Ik wil Oscar en Roman, samen met hun ouders, nu al hartelijk danken hiervoor. Op het moment van schrijven, november 2013, staat de volgende kinderprins al te trappelen om de scepter over te nemen.

De kinderzitting in 2014 zal plaatsvinden op zaterdag 18 januari. Jullie zijn allemaal van harte welkom in café Oud Lemiers vanaf 13.00 uur. Entree is door middel van een vrije gave. Kinderdansmarieche Kaylee zal de middag traditiegetrouw openen. Verder zijn natuurlijk de "grote" vereniging aanwezig, met hun net geproklameerde prins en

hofnar en met hun dansmarieche Carmen. Om het jubileumsjaar af te sluiten met eenzelfde knaller als hoe we het zijn begonnen, zullen de Promi Bröör wederom een optreden verzorgen. Als dat geen feest wordt . . .

Om te zorgen dat in de volgende jaren het Kengercomité kan blijven bestaan, zijn wij op zoek naar nieuwe leden en begeleiders. Ben jij een enthousiaste carnavalist, en ben je ouder dan 6 jaar: dan zijn wij op zoek naar jou! Kom ook bij de Kengerelveraad en vier het hele jaar carnaval. Bezoek je collega's in het Heuvelland en geniet van het snoepjes gooien tijdens de optochten. Ook aan alle ouders van mini carnavalisten is deze oproep gericht: alle hulp is welkom!

Ik hoop jullie in grote getalen te mogen begroeten op zaterdag 18 januari vanaf 13.00 uur!

**MET CARNAVALISTISCHE GROET,  
NAMENS HET KENGERCOMITÉ VAN C.V.  
DE GRENSSCHIEBERE,**

Tony Weinans, Voorzitter



**Nicole**  
PEDICURE- EN  
SCHOONHEIDSSALON

**Nicole Crutzen**

Klaasvelderweg 5  
6295 AG Lemiers  
T 043 306 06 30



**pep**



werbegrafik · beschriftungen · werbetechnik  
aufkleber / digitalaufkleber / praxis-schilder / werbebanner  
gestalten & beschriften von schaufenstern / pkw's / lkw's

**BESCHRIFTUNGEN**

TEL.: 0049-(0)241-541441

WESTSTRASSE 18 - 52074 AACHEN  
(NÄHE KAUFLAND / ALDI)



**Philippen**  
Entsorgung GmbH



## AVFALVERWERKING EN RECYCLING

Weststraße 46 • 52074 Aachen  
Telefon: +49 (0) 241 - 55 96 97 - 0  
Fax: +49 (0) 241 - 55 96 97 - 49

Openingstijden:  
Mo - Fr 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr  
Sa 7<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr

[info@philippen.com](mailto:info@philippen.com) • [www.philippen.com](http://www.philippen.com)



**'t Labyrint  
wuscht  
jidderinge  
hiel veul  
schpass en  
plezier.  
Alaaf!!!**



# LENCER

Vuur zeunt doa wenn enge pieng  
hat a jen knösj. Bel jeweun op.  
D`r nommer sjteet bove.  
De hollendsje krankekass betsaalt  
`t veur disj.

Wat vuur könne?

Manuelle  
Fysio  
Kingerfysio  
Treniere op jeräte  
Massiere

**En v`r komme och heem**

**Lencer  
Praktijk voor  
fysio-, manueele- en  
kinderfysiotherapie**

Schurzelter Straße 568

**ab 1.2.2014:**

**Schurzelter Straße 569-571**

52074 Aachen

Tel 0241 / 8 79 52 80

Fax 0241 / 8 79 52 82

Burtscheider Markt 9-11

52066 Aachen

Tel 0241 / 9 97 18 02

Fax 0241 / 9 97 18 04

**LEMIESCH ALAAF!**



# Café Oud Lemiers



Zalen voor:

Feesten - Vergaderingen - Kegelbaan  
Rijksweg 20 Lemiers Tel.: 043-3061381



De Grensschiebere op Internet:  
**[WWW.DE-GRENSSCHIEBERE.NL](http://WWW.DE-GRENSSCHIEBERE.NL)**



Het op een na gezelligste restaurant van Zuid-Limburg staat in Holset.

Bourgondisch genieten in een warme ambiance. Onderwets Limburgs ontbijt op reservering.

Voor uw feesten en partijen hebben wij verschillende buffetten in een mooie zaal.

**eetcafé restaurant 't Klükske    Holset 44 - Lemiers    Tel. 043-306 05 25**







**PRIES VEUR 'T  
ORIJNELSTE KOSTUUM!**

# **AUW WIEVERBAL**

**ZATERDAG 22.02.2014**

**Avaank 21.11 oer; Maskers aaf: 23.11 oer, Café/Zaal Oud Lemiers**



# PRINSENPROCLAMATIE

## C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

Et laade i: C.V. de Grensschiebere  
Prins Wesley I en Hofnar Michael  
en der neuje Prins en Hofnar.



**Tulpenheini**



**Kindershowtanzgruppe  
KKG ULK**



**DIE RURWÜRMER  
Die Rurwürmer**



**De Wearknöpfele**

**ZATERDAG 11.01.2014 - 20.11 UUR**  
**IN CAFÉ/ZAAL OUD LEMIERS**  
**WWW.DE-GRENSSCHIEBERE.NL**



# PROGRAMMA 2014

C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

## PRINSENPROCLAMATIE

Zaterdag 11.01.2014, 20.11 uur

## KINDERPRINSENPROCLAMATIE

Zaterdag 18.01.2014, 13.00 uur

## PRINSENRECEPTIE met DJ Nico

Vrijdag 14.02.2014, 19.11 uur

## AUW WIEVERBAL

Zaterdag 22.02.2014, 21.11 uur

## KINDEROPTOCHT IN VAALS

Carnavalszaterdag 01.03.2014, 14.11 uur

## CARNAVALSPARTY met DJ Nico

COVERBAND FREEWAY

Carnavalszaterdag 01.03.2014, 20.11 uur

## CARNAVALSDISCO

Carnavalszondag 02.03.2014

vanaf 14 jaar, 20.11 uur

## GROTE OPTOCHT IN VAALS

Carnavalsmaandag 03.03.2014, 14.11 uur

## SPRINGMIDDAG

Carnavalsmaandag 03.03.2014, 17.45 uur

## GROTE OPTOCHT MET

## AANSLUITEND GROTE PRINSENBAL

Carnavalsdinsdag 04.03.2014, 15.11 uur

## ASWOENSDAG

05.03.2014

H. MIS om 19.00 uur, aansluitend Haringbijten

## ALLE ACTIVITEITEN VINDEN

## PLAATS IN CAFÉ/ZAAL OUD LEMIER



Dansmariesche  
Carmen



Domm en Dööl

Voorverkoop:

Café Oud Lemiers

Avondkassa aanwezig.

Zaal open vanaf 19.00 uur.

Entree: € 8,00

Jeugdigen t/m 14 jaar: € 4,00



# GW

Herkenbaar Vakwerk  
sinds 1954

## Gouders Woninginrichting

Gordijnen  
Vloeren  
Binnenzonwering  
Zitten en slapen

Seffenterstraat 22 / 35  
6291 GB Vaals  
Tel: 043-306 1631  
info@gouderswoninginrichting.nl



[www.gouderswoninginrichting.nl](http://www.gouderswoninginrichting.nl)

T  
M  
Tychon Marco

DAKDEKKER  
DACHDECKER

gsm +31 (0)615 129 225  
m.tychon1@kpnplanet.nl



St Catharinastraat 17 - 6295 AD Lemiers

*Wij wensen U fijne Carnavalsdagen*

*Verkoop van Peugeot - Ford - Suzuki*

*Onderhoud aan alle Personen- en Bedrijfsauto's*

*Vertrouwd sinds 1931*

**AUTODROME**  
*Grassère*

*Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bocholtz  
Tel 045-5441835 WWW.GRASSERE.NL*



Nieuwenhagerweg 41-43

6471 VJ Eygelshoven

Tel.: 045-5351597

for all your promotions! [www.apsgroep.nl](http://www.apsgroep.nl)

Vogelzankweg 179e

6374 AC Landgraaf

Tel.: 045-5650333

[www.bd-sign.nl](http://www.bd-sign.nl)



signmaking gevelreclame bedrijfskleding promotiekleding  
belettering reclameborden spandoeken borduur zeefdruk  
sportprijzen carnavalsmedailles drukwerk ontwerp

nails  
to show

ALONA KOHNEN  
GEDIPLOMEERD  
nagelstyliste  
GEL ACRYL MANICURE NAIL-ART

RIJKSWEG 34  
6295 AN LEMIIERS  
+31(0)6-42091695  
INFO@NAILSTOSHOW.NL

[WWW.NAILTOSHOW.NL](http://WWW.NAILTOSHOW.NL)



# Hippique

## Has du ee vet probleem !?#\*

Trek dich da an der reem

Bel der Paul dea is advocaat  
Dea hat vies wäsch al ring jemaat

Dea ken nit alles dat is tse veul  
Mer di vertselst dich jinge flauwe keul

Dus lot veur da mer sage  
Nicht verzagen...Paulchen frage!

Rechtspraktijk-Hippique  
Advocaat mr. drs. P.M.H. Cruts bs  
Advocaat mr. A. Cinar

Kloosterstraat 14  
6369 AD Simpelveld

Tel: +31 (0)45 - 5444710  
Fax: +31 (0)45 - 5445585  
Mob: +31 (0)634834771  
Info@rechtspraktijkhippique.nl

# www.rechtspraktijkhippique.nl



### Active Life Center

Aan de Weverij 103-A  
6291KJ Vaals  
T 043 3065471  
E info@activelifecenter.nl

[www.activelifecenter.nl](http://www.activelifecenter.nl)



**Fitness**  
**Senioren Fitness**  
**Studenten & Jongerenfit**  
**Body Power & Body Styling**  
**Spinning & Waste Fat Hour**  
**Sauna, Zonnebank**



**Gratis BON**  
1 gratis proeftraining en bij inschrijving  
geen inschrijfgeld (tww € 22,50)  
Geldig t/m Aswoensdag





Lemiers Dance Centre Focus staat voor sport, gezelligheid en huiselijkheid. Onder de professionele leiding van Ilse Boumans is elke les anders en geschikt voor jong tot oud, sportief of (nog) onsportief.

- Jazzdance (vanaf 4 jaar)
- BBB
- Bodytraining
- 60+ gym
- step aerobics

Klaasvelderweg 28b, Lemiers  
 tel.: 043-3064860  
 E-Mail: [focus.lemiers@gmail.com](mailto:focus.lemiers@gmail.com)  
[www.focuslemiers.nl](http://www.focuslemiers.nl)

# de inde

## tuincentrum - boomkwekerij



De Inde BV  
 Lemiers Rijksweg 120  
 6295 AR Vaals  
 Tel: 043-306 36 55  
 E-mail: [info@inde.nl](mailto:info@inde.nl)  
[www.inde.nl](http://www.inde.nl)

ma t/m vrij 9.00 - 18.00 uur  
 za 9.00 - 17.00 uur





# twewielcentrum **Hub Nix**



Verkoop van fietsen  
en scooters

Verhuur van ATB en  
hybride fietsen en  
scooters

*Hoofdstraat 55*

*6281 BB Mechelen*

*tel. 043 - 455 12 75*

*e-mail: [hnix@kpnplanet.nl](mailto:hnix@kpnplanet.nl)*

*[www.hubnix.nl](http://www.hubnix.nl)*

# Nobis

Seit 1858

*Wij zijn gek  
op jullie!*



# *Alaaf!*



# DIE DREI TENÖRE

**Hakkenbar Vaals**  
Tel: 043-3064612

Mob: 06-12872640  
Mob: 06-51569677



SCHOENMAKERIJ  
SLEUTELS + CILINDERS  
REP. RIJLAARZEN  
ZADELMAKERIJ

H.B.V.  
27 Jaar Vaals

H.B.V. reclame



**BORDUREN - GRAVEREN - BELETTEREN - NAAMBORDEN  
SPANDOEKEN - RECLAMEBORDEN - FULL-COLOR PRINTS**



## HOTEL RESTAURANT VIJLERHOF

het gezellige familie restaurant.

Uw adres voor een heerlijk kopje  
koffie met vlaai maar ook  
voor lunch, brunch en diner.



Heerlijke streekgerechten, en  
afhankelijk van de seizoenen wild-  
specialiteiten, mosselen en asperges.  
Limburgs Bourgondische keuken.



Nu ook weer in de wintermaanden  
elke dag geopend!

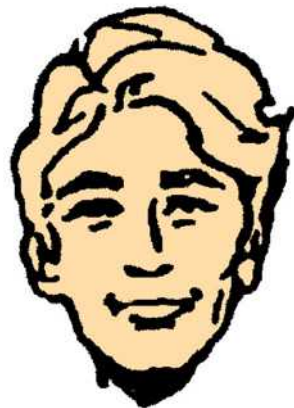
Keuken geopend:  
Elke Dag van 12.30 tot 21.00

Hotel restaurant Vijlerhof  
Hilleslagerweg 2  
6294 AP Vijlen  
Tel +31 (0)43 306 1710  
info@vijlerhof.nl

[WWW.VIJLERHOF.NL](http://WWW.VIJLERHOF.NL)



do vr za alleen op afspraak  
**HERENKAPSALON**



**JOHN KOHNEN**

Jos. Francotteweg 5 - Vaals  
Tel: 043 - 3062603

KWALITEITSSLAGERIJ  
**P. VANDEBERG**



Tentstraat 36 Vaals  
Telefoon 043 - 3061544





Kenger Com



# KENGERPRINSENPROCLAMATIE

Et laade ee:  
Kengercomité C.V. Grensschiebere, Kinderprins Oscar I en Hofnar Roman  
en der neuje Prins en Hofnar.

Alle kling en jroesse koaver zunt met hun eldere va hatse ijelaade.

## ZATERDAG 18.01.2014

vanaf 13.00 uur, Café/Zaal Oud Lemiers; Entree vrije gave. Kinderbar aanwezig.

## De Witte Bazar

Dr. Poelsplein 3  
6369 AT  
Simpelveld  
Tel. 045-5441471

### Het adres voor:

- Al uw huishoudelijke artikelen
  - Hobby artikelen
  - Kleine lederwaren
  - Schrijfmateriaal
- Tevens een groot assortiment speelgoed.

**Voor een goede keuze:  
"De Witte Bazar"**

## REKO Autoservice Center

Maastrichterlaan 156a  
6291 EW Vaals  
Tel. 043 - 306 6016

**Het juiste adres voor:  
grote en kleine beurten,  
banden, remmen, accu's,  
dynamo's en startmotoren,  
APK-keuring.**



PANORAMA · RESTAURANT

## DE BOKKERIJDER

Drielandenpunt · 6291 BX Vaals

**... wenst u een geweldige carnaval toe!**

Tel.: +31 (0)43 306 15 899

[www.bokkerijder.nl](http://www.bokkerijder.nl)

BRASSERIE

## LODGE7

EPENERBAAN 1 - 6291 NN VAALS

T. +31 (0)43 306 43 05 - E. [INFO@LODGE7.NL](mailto:INFO@LODGE7.NL)

I. [WWW.LODGE7.NL](http://WWW.LODGE7.NL)



## Enterprise Information Management de kern van ons bestaansrecht

Terwijl de wereld verandert en de afhankelijkheid van digitale en complexe informatiestromen steeds groter wordt, staat BCT al sinds 1985 met beide benen op de grond. Onze 180 medewerkers zetten zich dagelijks in voor vernieuwing en verbetering. We wachten niet af, maar bedenken en bouwen samen aan een digitale, duurzame wereld. We zijn gespecialiseerd in het structureren en overzichtelijk ordenen van informatie die vooral transparant en toegankelijk moet blijven.

**Altijd en overal de benodigde informatie ter beschikking!**

[www.bct.nl](http://www.bct.nl)

**Information creates.**





**We staan nog steeds voor u klaar.  
Betrouwbaar zo als altijd.**

## **Ed Slangen en Zns. Touringbedrijf**

**Ir. Wintgensstraat 3  
6466 NE Kerkrade  
Tel. 043-306 2000**



# Vit'Angel

HUIDVERZORGINGS  
PRAKTIJK

Angelique de Vreede-Ernes

Schoolstraat 22  
6295 AV Lemiers

Tel: 043-306 0326  
Fax: 043-306 0197

Mail: [angelique@vitangel.nl](mailto:angelique@vitangel.nl)

[www.vitangel.nl](http://www.vitangel.nl)



# Crombach

*Stropen en Diksappen*  
*van Ongespoten Hoogstamfruit*



*Lekker, Gezond en  
Verantwoord!*

#### Stropen

- Appelstroop 450 gram
- Appel-perenstroop 450 gram
- Perenstroop 450 gram

#### Stropen met EKO keurmerk

- Appelstroop EKO 320 gram
- Appel-perenstroop EKO 320 gram
- Appel-perendadelstroop EKO 320 gram
- Rinse Appelstroop 320 gram

Onze stropen zijn ook verkrijgbaar in  
blikken van 5 kg.



CARNAVALS PARTY LEMIERS MET COVERBAND FREEWAY OP 01.03.2014



CARNAVALS PARTY LEMIERS MET COVERBAND FREEWAY OP 01.03.2014





met DJ Nico

C.V. De Grensschiebere

# Carnavals Party

Live Muziek

met Coverband

## Freeway

Carnavalszaterdag

# 01.03.2014



# Lemiers

Café/Zaal Oud Lemiers

Aanvang 20.11 uur ... Einde?

Entree € 7,50 | Voorverkoop à € 6,50  
bij Café Oud Lemiers en Outdoor Outlet/Soccer Scene, Vaals



## Schildersbedrijf Henk van Horck

BEHALVE DESKUNDIG ADVIES LEVEREN WIJ OOK GLAS,  
BEHANG EN VERF

Jos. Francotweg 37B 6291 GN Vaals  
Telefoon 043 - 3063528

# Bloemen & Zo

Bloemsierkunst & Cadeauboetiek



Maastrichterlaan 94a – 6291 ET Vaals  
Tel. 043 – 3061368 Fax 043 - 3066485

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

# ijk

Sinds 1995

All round

## INSTALLATIEBEDRIJF

Sinds 1995 bieden wij een breed scala aan diensten en producten.

- Onderhoud en Service aan alle merken cv ketels.
- Het aan leggen van cv installatie,'s, maar ook Sanitaire installatie's
- Afregelen van cv installtie,
- Solar voor verwarming en warmwater.
- Electro en Electro panelen
- Complete woning installatie's
- Advies en voorlichting bij nieuwbouw en renovatie.



Buderus



OR remeha

I.J.K • Maastrichterlaan 182a • 6291 EW Vaals • Tel. 0031 43 308006  
info@ijkvaals.nl • www.ijkvaals.nl

# Foto Kaldenbach Vaals

Maastrichterlaan 94  
6291 ET Vaals

T +31 43 306 3331

M +31 6 2182 0366

F +31 43 306 1895

E [fotokaldenbach@hetnet.nl](mailto:fotokaldenbach@hetnet.nl)

/ [www.foto-kaldenbach.nl](http://www.foto-kaldenbach.nl)



Pierre Bosch



Prins Wesley I &  
Hofnar Michael  
2013



Kinderprins Oscar I  
en Hofnar Roman



Slijterij en Drankenhandel

## Gouders

WIJNEN  **Leenders  
& Hofman**

KOPERSTRAAT 13 – VAALS – TEL. 043-3062333



CARNAVALS DISCO LEMIERS OP 02.03.2014



CARNAVALS DISCO LEMIERS OP 02.03.2014



**C.V. De Grensschiebere**

**CARNAVALS**

**DISCO**



**Carnavalszondag**

**02.03.2014**

**Lemiers**

**Café/zaal**

**Oud Lemiers**

Aanvang 20.11 uur ... Einde 01.11 uur

Toegang vanaf 14 jaar

(identiteitskaart verplicht)

Entree €5,00 (incl. 1 consumptiebon)

# Schatull

*de smaak van het zuiden*



*specialiteiten met verse truffel*

**Patron Cuisiniers Monique & Dario**

Europese koks, ambachtelijk werkend  
in het belang van gezonde voeding



**Akenerstraat 31 (hoek Kerkstraat) 6291 BA Vaals**  
telefoon +31 (0) 43 306 17 40  
[www.schatull.nl](http://www.schatull.nl) [info@schatull.nl](mailto:info@schatull.nl)



**Schmets**

**SPEELGOED**

Carnavalsartikelen

Tentstraat 6 Vaals

**TOP 1  
TOYS**

nummer één in speelgoed





Kerkstraat 68  
NL-6291 AD Vaals  
T +31(0)43 311 24 10  
E [info@troje-vaals.nl](mailto:info@troje-vaals.nl)  
I [www.troje-vaals.nl](http://www.troje-vaals.nl)

#### OPENINGSTIJDEN

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Maandag   | 17.00 - 22.30 uur |
| Dinsdag   | gesloten          |
| Woensdag  | 17.00 - 22.30 uur |
| Donderdag | 17.00 - 22.30 uur |
| Vrijdag   | 17.00 - 22.30 uur |
| Zaterdag  | 17.00 - 22.30 uur |
| Zondag    | 17.00 - 22.30 uur |





# **45<sup>E</sup> BEJAARDENZITTING**

op woensdag 26.02.2014  
in Café/Zaal Oud Lemiers  
aanvang 19.30 uur

**Het wordt als van ouds SUPER GEZELLIG !**





Presidentieel rielesse?  
Ook voor bromfiets-rijbewijs!  
E donnerend 3 kreftig  
**Schenk Alaaf!**



**SCHENK**  
TEL 043-30 66 402  
[www.schenk-rijopleidingen.nl](http://www.schenk-rijopleidingen.nl)

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

**AIRCONDITIONING en KOELTECHNIEK**



**+49.(0)241.83470**    [www.buecken-gmbh.de](http://www.buecken-gmbh.de)